



இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE, No. 6,148, OCTOBER 26, 1906.

TAMIL TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.

[By-law prohibiting Motor Traffic, as the Chairman may determine, within the Municipality of Colombo.]

1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் இலக்கச்சட்டத்தின் 4 ம் 5 ம் (9) பிரிவுகளுக்கிணங்க கொழும்பு நகரசங்கத்தாரால் ஆக்கப் பட்டு, அதிகார சபையாரின் ஆலோசனைப்படி தேசாதிபதி அவர்களால் உறுதிசெய்யப்பட்ட பின்வரும் உபசட்டம்; 1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் இலக்கச்சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் 2-வ ன் கீழ்ப்பிரிவின்படி பிரதித்தஞ்செய்யப்படுகின்றது.

மகோத்தம தேசாதிபதி அவர்கள் கட்டளைப்படி,

எ. எம். ஆஷ்மூர்,

இராசாங்க விசிறர்.

இராசமாவிகிதர் ஆபீசு,
கொழும்பு, 1906 ம் ஆ ஜப்பசியி 24 ந் உ.

உபசட்டமாவது.

"அரசாங்க "கசற்" பத்திரிகையிலாவது அல்லது அக்கிராசனர் தீர்மானஞ் செய்யும் புதினப்பத்திரிகைகளிலாவது காலத்துக்குக்காவம் நகரசங்கம் அறிவித்தல் கொடுத்து; நகரசங்க எல்லைகுட்பட்ட எந்த வீதிகளிலாவது முற்றும் அல்லது நகரசங்கத்தார் அவசியமென்று கண்டு குறிக்கும் காவம் வரைக்கும் மோட்டர் வண்டிகள் பிரயானஞ் செய்யாதபடி நடுக்கலாம். அப்படித் தடுக்கப்பட்டபின் குறிக்கப்பட்ட எந்த வீதியிலாவது காவத்திலாவது மோட்டர் இரதம், மோட்டர் லொரி அல்லது மோட்டர் சைக்கிள் என்னும் வண்டிகளைச் செலுத்தும் ஈவரும் குற்றத்துக்காளாகி இறுது ரூபாவுக்கு மேற் பட்டாத அபராத மீறுக்கவண்டியவராவர்."

LAND SALES.

No. 502, N. P.

கொலோனியல் சர்க்கித்தார் ஓபிசில்,
கொழும்பில், 1906 ம் ஆ ஜப்பசியி 10 ந் உ.

1906 ம் ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் 17 ந் தேதி வவுனியாவில் நன் ஆபிசில் வட மாகாணத்து முல்லைத்தீவு உதவி கவற்ண மேந்து ஏசன்மர்களால் இதனடிபீற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித்துண்டுகளை, அரசாட்சியாரால் உத் தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம், எலத்திற்குறி விற்கப்படும்.

6 காணித்துண்டுகள், வட மாகாணத்து முல்லைத்தீவு முஸ்திரிக்கின் வவுனியதெற்குப் பகுதியிலிருக்கின்றது.

காணித்துண்டு.		பிளான் இலக்கம் 3,167. உரித்தானி—முடி.		வீசாவம்.	மொத்த சவார்.
இல.	குறிச்சி.	கேள்விக்காரனின் பெயர்.	விபரம்.	அ. ஊ. ப.	ரூ. ச.
11738	தெய்க்குளம்	பிள்காமிசே உக்குறளை	காடு	2 0 8	6 0
11739	ஹை	புஞ்சிறுணகே கத்தாதே	காடு	2 0 14	6 0
11740	ஹை	வேலாபுதர் இராமசேது	காடு	8 3 24	23 0
11742	ஹை	வீரப்பர் வேலுப்பிள்ளை	காடு	4 2 30	13 50
11986	தெருக்குளம்	பிளான் இலக்கம் 3,231. உரித்தானி—முடி. மயிலு தானியேனும் இன்னும் 7 பெரும்	வெளிதிலம்	5 1 15	13 50
12031	புதுவிளாங்குளம்	பிளான் இலக்கம் 3,247. உரித்தானி—முடி. அப்புறணகே மணிக்றளை	காடு	10 1 0	28 0

மேற்குறித்த காணித்துண்டுகள் 1901 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 5 ந் தேதியைக்கொண்ட 59 ம் இலக்க அரசாட்சியாரின் சுற்றெட்டுப் பத்திரத்தின்படி நங்கள் குளங்களில் மேலதிகமாகச் செய்த மண்வேலைக்காய் கேள்விக்காரருக்கு அவர்களுக்கு ரூப் பொறுதியான காசுக்கு மேல் உக்கர் ஒன்று 15 ரூபாய் வீதப்படி அவர்கள் கொடுக்கவேண்டிய காசாகிய பின்வரும் தொகைகளும் சாதிமரங்கள் காணிக்குள் விருத்தால் அவைகளின் விஸையும் மொத்த சவாரும் வாங்கிக்கொண்டு தீர்த்துக் கொடுக்கப்படும்.

11,738 ம் இலக்கத்துண்டுக்கு ரூபா 1 ம், 11,739 ம் இலக்கத்துண்டுக்கு ரூபா 2 ம், 11,740 ம் இலக்கத்துண்டுக்கு ரூபா 14 ம், 11,986 இலக்கத்துண்டுக்கு ரூபா 6 ம், 12,031 ம் இலக்கத்துண்டுக்கு ரூபா 4 ம் கொடுத்தல் வேண்டும்.
12,031 ம் இலக்கத்துண்டில் ரூபா 20 பெறுமதியான சாதிமரங்களிருக்கிறது.

இந்தக்காணித்துண்டுகளைப்பற்றிய மேலதிகமான விபரங்கள் சர்வேயர் சனரல் துரையவர்களிடத்திலும், வீற்பள வின் கொத்திசைப்பற்றிய விபரங்கள் முல்லைத்தீவு அரசாட்சி உதவி ஏசன்மத்துரையவர்களிடத்திலும் கேட்டறிந்து கொள்ளலாம்.

மகோத்தமரவர்களின் கட்டளைப்படி.

எ. எம். ஆஷ்மூர்,

இராசாங்க விசிறர்.

No. 503, N. P.

கொலோனியல் சர்க்கிற் தார் ஆபிசில்,
கொழும்பு, 1906 ம் ஆம் அற்புதம் 19 த் உ.

1906 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமாதம் 30 த் தேதி வெள்ளிக்கிழமையில் தன் ஆபிசில் வடம காணத்து கவண்மேத்து ஏசன்றவர்களால் இடனடிபிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்கூறிய காணித்துண்டுகளை, அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏலத்திற்குறி விற்றகட்டும்.

44 காணித்துண்டுகள், வடமாகாணத்து யாழ்ப்பாண மூன்றிற்க்கின் பூதகரி, வடமருட்சிப் பருகிகளிலிருக்கின்றது. பினான் இலக்கம் 2,997. உரித்தாளி—முடி.

காணித்துண்டின் இல.	குறிச்சி.	கேள்விக்காரனின் பெயர்.	விபரம்.	வீசாலம், ஏ. அ. பே.	முக்கு.
11153	பொன்னுபெவனி	எஸ். சேசனாதன்	காடு	4 0 20	15
11561	தன்னுல தெற்கு	பினான் இலக்கம் 3,104.	உரித்தாளி—முடி.	4 3 13	15
11566	ஷே	முடி	தரிசு நிலம்	2 3 34	15
12032	பல்லவராயன்சட்டி	பினான் இலக்கம் 3,248.	உரித்தாளி—முடி.	15 2 36	15
12033	ஷே	எஸ். சின்னான்	பறட்டைக்காடு	0 1 5	15
12034	ஷே	எ. சின்னத்தம்பி	வேளாண்மைக்கேற்றது	1 3 16	20
12035	ஷே	ஷே	வேளாண்மைக்கேற்றது	26 1 0	15
12040	பொன்னுபெவனி	பினான் இலக்கம் 3,250.	உரித்தாளி—முடி.		
12041	ஷே	வீ. சின்னத்தம்பி	பறட்டைக்காடு வேளாண்மைக்கேற்றது	4 2 38	15
12042	ஷே	எஸ். பொன்னுசாமி	தொட்டத்துக்கேற்றது	2 0 0	15
12043	ஷே	ஷே	வேளாண்மைக்கேற்றது	6 0 10	15
11943	கறணவாய்	பினான் இலக்கம் 3,223.	உரித்தாளி—முடி.	5 2 36	15
11945	ஷே	முடி	வயல்	0 3 12	15
11946	ஷே	முடி	வேளாண்மைக்கேற்ற தரிசு நிலம்	1 1 11	15
11947	ஷே	முடி	உரித்தாளி—முடி.		
11948	ஷே	முடி	வேளாண்மைக்கேற்ற தரிசு நிலம்	1 3 27	15
11949	ஷே	முடி	வயல்	1 3 36	15
11950	ஷே	முடி	வயல்	0 3 2	15
11951	ஷே	முடி	உரித்தாளி—எம். நீக்கினான்.	0 1 12	15
11952	ஷே	முடி	உரித்தாளி—எ. சந்திராபிள்ளை.	0 1 24	15
11953	ஷே	முடி	உரித்தாளி—எ. மயிலு.	0 2 34	15
11954	ஷே	முடி	உரித்தாளி—முடி.		
11955	ஷே	முடி	வெள்ளாண்மைக்கேற்ற தரிசு நிலம்	0 3 17	15
11956	ஷே	முடி	உரித்தாளி—கந்தையா கைம்பெண் சின்னக்குட்டி.	1 0 22	15
11957	ஷே	முடி	வயல்		
11958	ஷே	முடி	உரித்தாளி—முடி.		
11959	ஷே	முடி	வயல்	0 2 17	15
11960	ஷே	முடி	வயல்	3 0 7	15
11961	ஷே	முடி	வயல்	1 0 0	15
11962	ஷே	முடி	வேளாண்மைக்கேற்ற தரிசு நிலம்	0 1 24	15
11967	ஷே	முடி	படி	1 1 17	15
11968	ஷே	முடி	பினான் இலக்கம் 3,225.		
11969	ஷே	முடி	உரித்தாளி—முடி.	3 0 30	15
11970	ஷே	முடி	வயல்	3 2 32	15
11971	ஷே	முடி	வயல்	1 3 0	15
11972	ஷே	முடி	பினான் இலக்கம் 3,228.		
11973	ஷே	முடி	உரித்தாளி—முடி.		
11974	ஷே	முடி	வயல்	1 2 20	15
11975	ஷே	முடி	வயல்	0 1 38	15
11976	ஷே	முடி	வயல்	0 1 3	15
11977	ஷே	முடி	வயல்	1 3 27	15
11978	ஷே	முடி	வயல்	0 2 20	15
11979	ஷே	முடி	வயல்	2 1 18	15
11980	ஷே	முடி	வயல்	0 0 38	15
11973	ஷே	முடி	பினான் இலக்கம் 3,228.		
11974	ஷே	முடி	உரித்தாளி—முடி.		
11975	ஷே	முடி	வயல்	0 1 8	15
11976	ஷே	முடி	வயல்	0 2 15	15
11977	ஷே	முடி	தரிசு வயல்	0 20 30	15
11978	ஷே	முடி	வயல்	0 1 0	15
11979	ஷே	முடி	வயல்	0 2 4	15
11980	ஷே	முடி	தரிசு நிலம்	0 0 4	15
			ஷே	0 0 20	15
			ஷே	0 0 6	15

இக்காணிகளைப்பற்றிய வேலதனமான விபரங்களை சேர்வேயர் ஜெனறல்துறை அவர்களிடமும் வீற்பனவின் கொந்திசைப்பற்றி வடமாகாணத்து கவண்மேத்து ஏசன்றத்துறை யவர்களிடத்திலும் கேட்டறிந்துகொள்ளலாம்.

மகோத்தம ரவர்களின் கட்டளைப்படி,
எ. எம். ஆஸ்மூர்,
இராசாங்கல்கிதர்.

LAND ACQUISITION NOTICE.

[Visidagama, Kalutara District.]

1876 ம் ஆண்டு 3 ம் இலக்கச்சட்டத்தினதும் 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஓவர்கியர்விடும் கூலியினும் கட்டுவதற்குக் காசு என்னும் பதிரங்கதேவைக்கு வேண்டிய நான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணி, அகநாவது :-

பிரதமபடத்து : லக்கம் 12,701. குறிச்சி-விநாகம்.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாயின் பெயர்.	விசாலம்.
M 852	இட்டிசுவத்த	தென்னத்தோட்டம்	பி. அரமானிஸ் பெரேராவு மறு பெரும்	ஏ. அ. பெ. 0 1 18

எடுத்துக்கொள்ளுதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டுக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினதும் 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதால், அக்காணியை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின் படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதைக்கொண்டு பிரதித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறிய காணிக்கு உரித்துப்பெசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1906 ம் வருஷம் நவம்பர்மாதம் 17 த் தேதியிலன்று 1 மணிக்கு ஓரள வாழலீட்டில் என்முன்பாக வெளிப்படும் தத்தம் தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடற்கைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடற்கைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் வியரக்களையும் சொல்லும்படி உத்தரவு அவர்களைத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கருத்தரை கச்சேரி,
1906 ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 23 த் ௧.

ஜே. கொன்றேய்,
அரசாட்சி உதவி சசண்டு.

PRELIMINARY NOTICES, WASTE LAND SETTLEMENT.

[Anuradhapura S. O. 125-1906.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிகளுள் ஒன்றிலேனும் பலவிலேனும் எவ்வித உடற்கையையினும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பெசுகொள்கார் யாருமிருந்தால், அவர்கள், 1906 ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் (ஐப்பிசு) 26 த் தேதி அலக்டம் மூன்றாம் மாசத்திற்குள், 1897 முதல் 1903 ம் ஆண்டு வரையுள்ள பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விச்சை உத்தியோகத்தர் டி.பி.டி. எ. உவேர்துரை அவர்களிடம் கொழும்பு முகத்தவாரம் "வில் ஹவுஸ்" என்னும் அலருடைய கத்தோரில் முகாமுகமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனும் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடற்கையைத் தெரிவியாவிடல், சொல்லிய விச்சை உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக் கொண்டு சொல்லிய காணிகளை அல்லது அவைகளுள் உரித்துப்பெசப்படாதனவற்றை முடிக்குரிய ஆதனமென கமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்தவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

டபிள்யு. எ. உவேர்தர்,
விச்சை உத்தியோகத்தர்.

சுடடிய காணிகளின் விவரம்.

வடமத்திய மாகாணம் துவரகம்பனாத்தை எப்பாவல்காரனை நம்படே துணானையச்சேர்ந்த குட்புகெந்த என்-துள் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனணக்கப்படும்* உறுதிப்படுத்திய படப்பிரதியில் விவரித்தபடியே, கீழ்க்குறிக்குள் காணிக் துண்டுகள் :-

காணித்துண்டு.	பிரதம படம் 393. காணியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. அ. பெ.
1	குட்புகெந்தகெல்	81 1 9
1a ¹	(பி.ப. 2,513/7,907) குட்புகெந்தகெல் சேமிக்கப்பட்ட நிலம்	0 2 28
1a ²	(பி.ப. 2,513/7,909) குளக்கட்டுக்காகச் சேமிக்கப்பட்ட நிலம்	0 1 20
1b	மொறகாலந்த	0 1 16
1c	ஹை	5 1 20
1d	ஹை	2 2 0
1e	கதுகாஅத்தண்டுவாவ	5 1 0
1f	மொறகாலந்தவும் கதுகாஅத தண்டுவாவவும்	0 3 0
1h	கும்புகுவெவல்ஸ்பம்ப	0 3 30
1i	கும்புகுத்தேகெலே	20 0 5
1j	ஹை	4 1 5
1k	கும்புகெந்தவங்கனாவ	0 1 16
1l	கட்புவத்தை	3 2 9
1m	பாதாவயிம்	0 0 1
5	கும்புகுவெவலை	10 1 37
5a	கும்புகெந்தகெலே	1 1 8
5b	கும்புகெந்தகெவங்கனாவ	2 0 17

139 2 21

எல்லைகளாவன : வடக்கு-யோதைஎல என்னும் நீரோடை ; கிழக்கு-யோதைஎல என்னும் நீரோடை, மகாஇலுட்டி எமக் கிராம எல்லை ; தெற்கு-மகாஇலுட்டி எமக் கிராம எல்லை, கெவெதியுல் வெவக் கிராம எல்லை ; மேற்கு-இலகமக் கிராம எல்லை.

*இவ்வீசின் IV. ம் பாகம் 1,158 ம் பக்கத்தின் படித்ததைப் பார்த்து.

கவனிப்பு.—மேற்சொல்லிய எல்லைகளுக்குட்பட்டனவாகிய கீழ்க்குறிக்குள் காணித்துண்டுகள் இவ்வறிவித்தலினின்றும் நீக்கப்பட்டிருக்கின்றன வென்பதையும், அவைகளின் விசாலத்தொகையாகும் 31 ஏக்கர் 10 பேட்சும் முன்சொன்ன 139 ஏக்கர் 2 அட்டி 21 பேட்சுக்குள் அடங்கவில்லை யென்பதையும் கவனிக்கவேண்டியது :—

பிரதம படம் 393.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. அ. பே.
1a ...	கும்புக்கந்தேகவே (220,283 ம் உரிமைப்படத்தில் கண்டிருக்கும் காணி) ...	8 3 28
1g ...	கும்புக்கவேல ...	8 1 30
2 ...	கும்புக்கந்தவேல ...	0 0 20
2a ...	கும்புக்கந்தேகவேல 169,207 ம் உரிமைப்படத்தில் கண்டிருக்கும் காணி ...	8 1 13
2b ...	கும்புக்கந்தேகவேல (பி. ப. 1,054/2,965) ...	0 2 10
3 ...	கும்புக்கந்தேகவேல (169,208 ம் உரிமைப்படத்தில் கண்டிருக்கும் காணி) ...	4 1 31
4 ...	கும்புக்கந்தேகவேல ...	0 0 38
		31 0 10

2,579

[Anuradhapura S. O. 126—1906.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணியில் எவ்வீத உடந்தையாயினுந் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் 1906 ம் ஓடி ஒக்டோபர் (ஐப்பசி) 26 ந்தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள், 1897 முதல் 1903 ம் ஆண்டு வரையுள்ள பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் டபிள்யு. ஈ. உவேந்தரை அவர்களிடம் கொழும்பு முகத்தவாரம் “ஹில் ஹவுஸ்” என்னும் அவருடைய கத்தோரில் முகாமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனும் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு உரித்துப்பேசப்படாததாகிய சொல்லிய காணியை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

டபிள்யு. ஈ. உவேந்தர்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

சுட்டிய காணியின் விவரம்.

வடமத்திய மாகாண குறுபுளாந்தை உலகலவகோறன் நாச்சாதுளையைச்சேர்ந்த குஞ்சிக்குளமென்னும் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனணக்கப்படும்* உறுதிப்படுத்திய படப்பிரதியில் விவரித்தபடியே 124 ஏக்கர் 2 அட்டி 18 பேட்சு விசாலமுடையதும், சாமானியமாய் குஞ்சிக்குளம் மூக்கலான என்னும் பெயரினால் அழைக்கப்பட்ட அல்லது அறியப்பட்டிருவதும், 240 ம் பிரதமபடத்தில் 1 ந்துண்டாய்க் காட்டப்பட்டதுமான காணித்துண்டு. இத்தற்கெல்லுக்களாவன : வடக்கு-மலவத்துழையா என்னும் ஆறு; கிழக்கு-தோடாமடுவக் கிராம எல்லை; தெற்கு-கறுவாலகஸ்வெவக் கிராம எல்லை; மேற்கு-கண்டியிலிருந்து அனுராசபுரத்துக்குப்போகும் பெரிய ரேட்டு.

* இங்கிலீசின் IV. ம் பாகம் 1,160 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்க.

2,580

[Anuradhapura S. O. 127—1906.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணியில் எவ்வீத உடந்தையாயினுந் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் 1906 ம் ஓடி ஒக்டோபர் (ஐப்பசி) 26 ந்தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள், 1897 முதல் 1903 ம் ஆண்டு வரையுள்ள பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் டபிள்யு. ஈ. உவேந்தரை அவர்களிடம் கொழும்பு முகத்தவாரம் “ஹில் ஹவுஸ்” என்னும் அவருடைய கத்தோரில் முகாமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனும் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு உரித்துப்பேசப்படாததாகிய சொல்லிய காணியை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

டபிள்யு. ஈ. உவேந்தர்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

சுட்டிய காணியின் விவரம்.

வடமத்திய மாகாண காலகம்பளாந்தை வடகெலெகம்கோறன், பகலகெலெகம்துளாயைச்சேர்ந்த கொலுபெத்தவேல என்னும் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனணக்கப்படும்* உறுதிப்படுத்திய படப்பிரதியில் விவரித்தபடியே, 118 ஏக்கர் 2 அட்டி 29 பேட்சு விசாலமுடையதும், சாமானியமாய் கொலுபெத்தவேலகேயாய என்னும் பெயரினால் அழைக்கப்பட்ட அல்லது அறியப்பட்டிருவதும், 416 ம் பிரதமபடத்தில் 1 ந்துண்டாய்க் காட்டப்பட்டதுமான காணித்துண்டு. இத்தற்கெல்லை : வடக்கு-ஆசாரியக்குளக் கிராம எல்லை, மகாகணுமலலைக் கிராம எல்லை; கிழக்கு-மகாகணுமலலைக் கிராம எல்லை, மகாஎல என்னும் நீரோடை; தெற்கு-மாரிகார்கமக் கிராம எல்லை; மேற்கு-பயிண்டிக்குளக் கிராம எல்லை.

கவனிப்பு.—மேற்சொல்லிய எல்லைகளுக்குட்பட்டதாகிய கீழ்க்குறிக்குள் காணித்துண்டு இவ்வறிவித்தலினின்றும் நீக்கப்பட்டிருக்கின்றன வென்பதையும், அதின் விசாலமாகும் 44 ஏக்கர் 2 அட்டி 16 பேட்சும் முன்சொன்ன 118 ஏக்கர் 2 அட்டி 29 பேட்சுக்குள் அடங்கவில்லை என்பதையும் கவனிக்கவேண்டியது :—

பிரதமபடம் 416.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. அ. பே.
1a ...	கொலுபெத்தாவெலகேயாய ...	44 2 16

* இங்கிலீசின் IV. ம் பாகம் 1,162 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்க.

2,581

[Rusigama and Pallepola, Matale District.]

1906 ம் ஆண்டு கார்த்திகமசீ முதலாத் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத்துள்ளே, உதில பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களை உரித்துப்பேசுபவர்கள், யாருமுண்டானால், அவர்கள் மாத்திர உதவி ஏசுந்துக்குரை முன்பாகத் தெரிப்படுத்தி குறித்த காணிக்கை, அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு, உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, மேற்காட்டிய உதவி ஏசுந்துக்குரை 1897 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் அவருக்குத் தரப்பட்டிருந்த தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததருமித்த காணியில்லாத அதிலுள்ள ஒரு பகுதி முடிக்குரியதென்று அவருடைய உடையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஆர். ஏ. டி. பெஸ்மர்,
உதவி ஏசுந்து.

சட்டிய காணி.

மத்திய மாகாணம் மாத்திரம் முன்பு உரிக்கொடை உட்கொடுத்த பகுதியில் மளிக்கம் என்றும் பலப்பொலவ என்றும் கிராமங்களினதும் 5,450 ம் இலக்க பிரதமபட்டத்தில் 14,314 ம் இலக்கக் கண்டமாகக் காணப்படுவதும் 102 ஏக்கர் விசாலமுடையதும் இத்தோடு அணைத்திருக்கும்* கட்டிக்கொப்பியில் காட்டப்பட்டிருப்பதுமாயிடு கண்டக்கொடை என்னும் காணியினதும். எல்லை: வடக்கில் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,323 ம் 14,315 ம் இலக்கங்கள் கண்டமாகக் காணப்படுவதுமாயிடு கண்டக்கொடை என்னும் முடிக்குரிய காணியும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,316 ம் இலக்கக் கண்டமாக இருக்கும் முடிக்குரிய காணியும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,322 ம் இலக்கக் கண்டமாக வலவெகொடை என்னும் காணியும்; கிழக்கு-இலங்கும பிரதமபட்டம் இருக்கும் இன்னுமொருபகுதிக்குச் சேர்ந்த மொறக்கெயாவற்றக்கொடும், இலங்குமபிறகெதற எல்லாவுக்குச் சேர்ந்த நிக்கலந்தாவும் மெணிக்கொறுக்கெதறப்பாதி கிறு இன்னுமொருபகுதிக்குச் சேர்ந்த அன்னுமொருபகுதியாவும், 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,322 ம் இலக்கக் கண்டமாக வீருக்கும் முடிக்குரிய இப்புவாவ வெசுமற்றும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,321 ம் இலக்கக் கண்டமாகிய முடிக்குச் சேர்ந்த கண்டக்கொடையாவும்; தெற்கு-அக்கமுமப்பட்டு நொத்தாரசிக்குச் சேர்ந்த குறுவெகெடுகளையும் மெணிக்கெடுறையலக்கெதற கிறுவுக்குச் சேர்ந்த கருக்கொகாவலற்றையும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,320 ம் இலக்கக் கண்டமாகிய முடிக்குரிய காணியும் 210,059 ம் உரித்துப்பட்டத்தில் விவரிக்கப்பட்ட காணியும், 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,318 ம் இலக்கக்கண்ட முடிக்குரிய காணியும்; மேற்கு-215,054 ம் இலக்க உரித்துப்பட்டத்தில் விவரிக்கப்பட்ட காணியும்.

* இவ்வீசின் IV. ம் பாகம் 1,164 ம் பக்கத்தின் பட்டத்தைப் பார்க்க.

2,582

[Udagama, Colombo District.]

கடிபுள ம கடிபுள ம் 2000 ம் 2000 ம் ஆண்டுகளில் எவ்வளவு வரம்பில் அறிந்தல். இதில பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களை உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1906 ம் ஆண்டு கார்த்திகமசீ முதலாத் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத்துள்ளே, உதில பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களை உரித்துப்பேசுபவர்கள், யாருமுண்டானால், அவர்கள் மாத்திர உதவி ஏசுந்துக்குரை முன்பாகத் தெரிப்படுத்தி குறித்த காணிக்கை, அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு, உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, மேற்காட்டிய உதவி ஏசுந்துக்குரை 1897 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் அவருக்குத் தரப்பட்டிருந்த தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததருமித்த காணியில்லாத அதிலுள்ள ஒரு பகுதி முடிக்குரியதென்று அவருடைய உடையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். எல். கிருஷ்ணமூர்த்தி,
அரசாங்கி ஏசுந்து.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

மேல் பாகாணம் கொழும்பு முன்பு உரிக்கொடை உட்கொடுத்த பகுதியில் மளிக்கம் என்றும் பலப்பொலவ என்றும் கிராமங்களினதும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,314 ம் இலக்கக் கண்டமாகக் காணப்படுவதும் 102 ஏக்கர் விசாலமுடையதும் இத்தோடு அணைத்திருக்கும்* கட்டிக்கொப்பியில் காட்டப்பட்டிருப்பதுமாயிடு கண்டக்கொடை என்னும் காணியினதும். எல்லை: வடக்கில் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,323 ம் 14,315 ம் இலக்கங்கள் கண்டமாகக் காணப்படுவதுமாயிடு கண்டக்கொடை என்னும் முடிக்குரிய காணியும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,316 ம் இலக்கக் கண்டமாக இருக்கும் முடிக்குரிய காணியும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,322 ம் இலக்கக் கண்டமாக வலவெகொடை என்னும் காணியும்; கிழக்கு-இலங்கும பிரதமபட்டம் இருக்கும் இன்னுமொருபகுதிக்குச் சேர்ந்த மொறக்கெயாவற்றக்கொடும், இலங்குமபிறகெதற எல்லாவுக்குச் சேர்ந்த நிக்கலந்தாவும் மெணிக்கொறுக்கெதறப்பாதி கிறு இன்னுமொருபகுதிக்குச் சேர்ந்த அன்னுமொருபகுதியாவும், 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,322 ம் இலக்கக் கண்டமாக வீருக்கும் முடிக்குரிய இப்புவாவ வெசுமற்றும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,321 ம் இலக்கக் கண்டமாகிய முடிக்குச் சேர்ந்த கண்டக்கொடையாவும்; தெற்கு-அக்கமுமப்பட்டு நொத்தாரசிக்குச் சேர்ந்த குறுவெகெடுகளையும் மெணிக்கெடுறையலக்கெதற கிறுவுக்குச் சேர்ந்த கருக்கொகாவலற்றையும் 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,320 ம் இலக்கக் கண்டமாகிய முடிக்குரிய காணியும் 210,059 ம் உரித்துப்பட்டத்தில் விவரிக்கப்பட்ட காணியும், 5,450 ம் இலக்கப் பிரதமபட்டத்தில் 14,318 ம் இலக்கக்கண்ட முடிக்குரிய காணியும்; மேற்கு-215,054 ம் இலக்க உரித்துப்பட்டத்தில் விவரிக்கப்பட்ட காணியும்.

அளவுப்பினான் தொம்பர் 36.

காணித்தண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. அ. பெ.
45	கனகந்தமூக்கலான	87 0 20
117	கட்டுப்பிட்டியமூக்கலான	60 3 0
		147 3 20

இவையின் எல்லைகளாவன: வடக்கு-ட்டி. லக்கிராமம், 148,577, 194,263, 194,264, 194,265, 194,266 ம் ரைறில் பினான்களில் காட்டப்பட்டிருக்கும்* காணிகள், குடதறகே உக்குவாவும் மறுப்பருக்குமுரிய பட்டியலாவுக்கும்புற என்ற மைக்கப்படுமும் காணித்தண்டு தொம்பர் L 2, 166,448, 194,251, 194,250, 194,248 ம் ரைறில் பினான்களில் காட்டிக்கும் காணிகள், இளந்தாரிப் பெருக்கி கிங்கறியாவும் மறுப்பருக்குமுரிய தெல்காவத்த என்றமைக்கப்படும் தண்டு தொம்பர் M 2, 194,246 ம் ரைறில் பினானில் விவரிக்கப்பட்டிருக்கும் காணியும்; கிழக்கு-குத்திலைக் கிராமம்; தெற்கு-மெதமக் கிராமம்; மேற்கு-163,705 ம் ரைறில் பினானில் காட்டியிருக்கும் காணியும், 194,260 ம் ரைறில் பினானில் காட்டியிருக்கும் கட்டுப்பிட்டியமூக்கலான என்றும் காணித்தண்டு தொம்பர் 116, 194,259 ம் ரைறில் பினானில் காட்டியிருக்கும் கனகந்தமூக்கலான அல்லல் நய்தேவுக்குச் சேர்ந்த கட்டுப்பிட்டியமூக்கலான என்றும் காணித்தண்டு தொம்பர் O 2, 163,702 ம் ரைறில் பினானில் காட்டியிருக்கும் காணியும் மாணுவாகே கிறிபையாவும் மறுப்பருக்குமுரிய கப்புகாவத்த என்றும் காணித்தண்டு தொம்பர் N 2.

கவனிப்பு. மேல் சொல்லப்பட்ட எல்லைகளுக்குள்ளிருக்கும் பின்னால் வரும் காணிகள் இவ்வறிவித்துவிருந்து வெளியாகியும் அவையின் விசாலம் 24 ஏக்கர் 1 டாட்டி 16 பெட்டகம் மேல்சொல்லப்பட்ட 147 ஏக்கர் 3 டாட்டி 20 பெட்டகம் அடங்கலில்லை.

அளவுப்பினான் தொம்பர் 36.

காணித்தண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. அ. பெ.
—	ரைறில் பினான் 148,578	23 2 26
117 1/2	கட்டுப்பிட்டியமூக்கலான	0 0 10
46	விசாறக்கும்புருக்கூத்த	0 2 20
		24 1 16

* இவ்வீசின் IV. ம் பாகம் 1166 ம் பக்கத்தின் பட்டத்தைப் பார்க்க.

2,583

[Election of Local Board Members, Trincomalee.]

1898 ம் 1901 ம் ஆண்டுகளின் ஸ்தான சங்கச்சட்டத்தின் 12 ம் பிரிவின்படி திருக்கோணாமலைப் பட்டணத்தின் சௌக்கிய திருத்தச் சங்கத்துக்கு 1907 ம் 1908 ம் ஆண்டுகளுக்கு உத்தியோகத்தரவலாத மூன்று அங்கத்தவர்களைத் தெரிவுசெய்யும்பொருட்டு 1906 ம் ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் 4 ந்தேதி செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் ஒருமணிக்கு திருக்கோணாமலை ஸ்தான சங்கத்தொடரில் ஒரு கூட்டம் வைக்கப்பட்டுமென்று இத்தாலறிவிக்கப்படுகின்றது.

எச். ஈ. பெவன்,
அரசாட்சியாளின் ஏஜன்டுக்காக.

மட்டுக்களப்புக் கச்சேரி,
1906 ம் ஆண்டு அக்டோபர் 22 ந் உ.

[Election of Local Board Members, Chilaw.]

இத்தால் அறிவிக்கிறதாவது 1898 ம் ஆண்டு லோக்கல் போர்ட் கட்டணச்சட்டத்தின் 12 ம் பிரிவுப்படிக்கு 1907 ம் 1908 ம் ஆண்டுகளுக்கு சிலாப்பிட்டணத்தின் தேச சவுக்கிய சீர்திருத்த சங்கத்துக்கு அரசாட்சி உத்தியோக யில்லாத அங்கத்தவர்களைத் தெரிந்துகொள்ளும்படி 1906 ம் ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் 1 ந்தேதியாகிய சனிக்கிழமை சிலாப்பிட்டணத்தின் ஒரு கூட்டம் கூடப்படும்.

எச். டபிள்யூ. கொட்கிண்டன்,
அரசாட்சி ஏஜன்டு.

குருநாகல் கச்சேரி,
1906 ம் ஆண்டு அக்டோபர் 24 ந் உ.

[Election of Local Board Members, Bandarawela.]

இதேச தேர்ச்சிச் சங்கத்தைப்பற்றிய 1898 ம் ஆண்டு கட்டணச்சட்டத்தின் 8 ம் பிரிவின்படி வண்டார வண்பட்டணத்தின் சவுக்கிய தேர்ச்சிச் சங்கத்து அரசாட்சியின் உத்தியோகயில்லாத அங்கத்தவர்களில் மூன்று பேரை தெரிவுசெய்த அவர்கள் அச்சங்கத்தில் 1907 ம் ஆண்டு தைமாதம் 1 ந்தேதி துவக்கம் 1908 ம் ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் 31 ந்தேதி வரைக்குமாகிய இரண்டு வருஷ உத்தியோகஞ்செய்யும்படி தியமிக்கும்பொருட்டு வருகிற மார்ச்சுமாதம் 10 ந்தேதி திங்கட்கிழமை மத்தியானம் பன்னிரண்டு மணிக்கு வண்டாரவண போலிஸ் ஸ்டேசனில் ஒரு சங்கக் கூட்டப்படுமென்று இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

எச். உவயிற்,
கொவரணமேந்து ஏஜன்டு.

வதுங்க கச்சேரி,
1906 ம் ஆண்டு ஜூப்பகிஸ் 17 ந் உ.

[Election of Local Board Members, Badulla.]

இதேச தேர்ச்சிச் சங்கத்தைப்பற்றிய 1898 ம் ஆண்டு 13 ம் நொம்பர்க் கட்டணச்சட்டத்தின் 12 ம் பிரிவின்படி வதுங்க பட்டணத்தின் சவுக்கிய தேர்ச்சிச் சங்கத்து அரசாட்சியாளின் உத்தியோகயில்லாத அங்கத்தவர்களில் மூன்று பேரை தெரிவுசெய்த அவர்கள் அச்சங்கத்தில் 1907 ம் ஆண்டு தைமாதம் 1 ந்தேதி துவக்கம் 1908 ம் ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் 31 ந்தேதி வரைக்குமாகிய இரண்டு வருஷ உத்தியோகஞ்செய்யும்படி தியமிக்கும்பொருட்டு வருகிற மார்ச்சுமாதம் 2 ந்தேதி வியாழ்க்கிழமை மத்தியானம் பன்னிரண்டு மணிக்கு வதுங்க கச்சேரியில் ஒரு சங்கக் கூட்டப்படுமென்று இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

எச். உவயிற்,
கொவரணமேந்து ஏஜன்டு.

வதுங்க கச்சேரி,
1906 ம் ஆண்டு ஜூப்பகிஸ் 17 ந் உ.

[Election of Local Board Members, Kegalla.]

இதேச சவுக்கிய தேர்ச்சிச் சங்கத்தைப்பற்றிய 1898 ம் ஆண்டின் 13 ம் கட்டணச்சட்டத்தின் 11 ம் 12 ம் பிரிவின் வரைவுப்படிமுன் பிரகாரம் கேகலா பட்டணத்தின் சவுக்கிய தேர்ச்சிச் சங்கத்துக்கு அரசாட்சியாளின் பணிவிடையிலாத அங்கத்தவர்கள் மூன்று பேர்களைத் தெரிந்து அவர்கள், 1907 ம் ஆண்டு தைமாதம் 1 ந்தேதி துவக்கம் 1908 ம் ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் 31 ந்தேதி வரைக்கும் இரண்டு வருடக் காலத்துக்கு உத்தியோகஞ்செய்யும்படி தியமிக்கும்பொருட்டு கேகலா பட்டணத்தின் வரகிற மார்ச்சுமாதம் 1 ந்தேதியாகிய சனிக்கிழமை காலை 9 மணியளவில் ஓர்சபை கூட்டப்படுமென்று இத்தாலறிவிக்கின்றேன்.

டபிள்யூ. ஏ. வீரகன்,
அரசாட்சி ஏஜன்டுக்காக.

இரெட்ணபுரி கச்சேரி,
1906 ம் ஆண்டு ஜூப்பகிஸ் 19 ந் உ.

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

[T. Omanathappillai.]

1877 ம் ஆண்டு 2 ம் இலக்கச்சட்டத்தின் 8 ம் பிரிவின் பிரகாரம் அறிவித்தல்.

மட்டுக்களப்பு பண்டாவெளி தோலிப்போடி ஓமநாதபிள்ளையாசிய நான் என்னை மட்டுக்களப்புப் பகுதியில் தனி முப்பாஷையில் வேலைபார்க்கும் நொத்தாரிசாக வேற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு இன்று தொடக்கம் மூன்று மாதங்களுக்குப்பின் அறிபுத்தம் தேசாதிபதியவர்களுக்கு விண்ணப்பஞ்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேனென்பதை இத்தால் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

தோ. ஓமநாதபிள்ளை,
பண்டாவெளி, மட்டுக்களப்பு,
1906 ம் ஆண்டு ஆவணி 10 ந் உ.

[H. B. Perera.]

கொழும்பு கிறன்பாஸ் பிரிவினாள் பழைய ஊறுகொடவத்தலத்தி 5 ம் இலக்க வீட்டில் வசிக்கும் என் தல வியனகே பஸ்தியன் பெரேரா என்னும் நான் என்னை சங்கப்பாஷையில் சலாவம் டிஸ்திரிக்டுக்கு ஓர் பிரசித்த நொத்தாரிசாக பணிவிடை நடத்திவர தியமிக்கும்படி இன்று தொடக்கம் மூன்று மாதங்களுக்குப் பின்னால் கடைபொருத்திய தேசாதிபதியவர்களைக் கேட்க எண்ணியிருக்கிறேனென்பதை 1877 ம் ஆண்டின் 2 ம் இலக்கச்சட்டத்தின் 8 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

எச். பி. பெரேரா,
கொழும்பு, 1906 ம் ஆண்டு ஜூப்பகிஸ் 22 ந் உ.

[D. P. Jayasuriya.]

இத்தாலறிவிக்கும் தொன் பாலிஸ் ஜயசூரிய என்னும் நான் என்னை சங்கப்பாஷையில் சலாவம் டிஸ்திரிக்டுக்கு ஓர் பிரசித்த நொத்தாரிசாக பணிவிடை நடத்திவர தியமிக்கும்படி இன்று தொடக்கம் மூன்று மாதங்களுக்குப் பின்னால் கடைபொருத்திய தேசாதிபதியவர்களைக் கேட்க எண்ணியிருக்கிறேனென்பதை 1877 ம் ஆண்டின் 2 ம் இலக்கச்சட்டத்தின் 8 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

டி. பி. ஜயசூரிய,
கொழும்பு, 1906 ம் ஆண்டு ஜூப்பகிஸ் 22 ந் உ.